

Russian Language pack Manual

by Samoylenko.ru

Contents

Product description	1
Supported versions	1
Package contents	2
Known problems	2
Legal information	2
Before you start.....	2
Encoding	2
Backup your website	2
Codepage and locale	2
Russian Language Pack for Invision Power Board manual	3
Main translation file installation	3
Alternate translation file installation	3

Product description

Supported versions

Manual version - **1.2 English** (May, 14th, 2011)

Language Pack version - **5.5** (May, 5th, 2011)

Supported versions:

- IP.Board 3.1.4
- IP.Blog 2.3.2
- IP.Chat 1.2.0
- IP.Gallery 4.0.4
- IP.Downloads 2.3.1
- IP.Content 2.1.2

Please note. Only public interface is translated, Admin Control Panel remains in English.

Russian language pack for Invision Power Board by Samoylenko.ru also supports older versions of IPS products, but complete compatibility cannot be guaranteed.

Package contents

The following files are included to Russian Language Pack:

1. “**ruussian_pack_5.5_samoylenko.ru.xml.gz**” – main translation file, for import via admin control panel.
2. “**bbcode_v1.2_samoylenko.ru.xml**” – BB Code translation.
3. “**images_samoylenko.ru.zip**” – Russian icons “** Admin” и “** Staff”.
4. “**ruussian_pack_5.5_samoylenko.ru_translate.tar.gz**” – alternate translation file, used in case the main translation file can’t be used for some reason.
5. “**readme_rus.pdf**” – Russian version of this document.
6. “**readme_eng.pdf**” – this document.

Known problems

IPS products contain texts, which cannot be translated without editing products’ source code. Author of this language pack is constantly working with IPS developers to fix it. More information is available by [this link](#).

Some of issues are listed at [author’s website](#) (in Russian – please ping me if you require forum in English language)

Legal information

Any changes and/or distribution of this package, whole or in parts, without written permission from author are strictly prohibited.

Before you start

Encoding

For full support of Russian language in **Invision Power Board** it is required for your web-site and database to support **UTF-8**. This translation does also use this encoding.

Please note. If your website does not use **UTF-8**, conversion process is not covered by this manual. This is very complex process which exposes your website to risk of data loss, and we strongly recommend you to search for help of professional server admins.

Backup your website

Before you start, please ensure to perform backup of your website and associated database. Also it is recommended to turn your website into Offline mode.

Codepage and locale

To ensure correct work of Cyrillic characters, you should check the following:

- Find out which locale is used for Russian **UTF-8** codepage at your server. You can do this by asking your server support team, or, if you have SSH access to your host, by using “**locale -a**” command. Locale used for this pack is “**ru_RU.utf8**”
- Please ensure that your MySQL database codepage is set to “**utf8_general_ci**”

- Please check MySQL variables in ACP: **Support > SQL System Vars**. All vars which start with “**character_set_**” should be “**utf8**”, and lines which start with “**collation_**”, should be “**utf8_general_ci**”. If your configuration is different from above, you can fix it by adding the following line to **config_global.php**:

```
$INFO['sql_charset'] = 'utf8';
```

Please note. If your database contains any data, this data must be converted to **UTF-8**, otherwise you will end up with invalid characters or even with server error. Process of this conversion is complicated, and it's hard to recommend something here. I've managed to do it via exporting data from ACP, **Support > SQL Backup**, and then importing it in **phpMyAdmin**.

Russian Language Pack for Invision Power Board manual

Main translation file installation

Import Russian language pack in Admin Control Panel:

- In **Look & Feel > Manage Languages > Import Language XML** – import main language pack file (.xml.gz extension)
- If you get a server error or empty white page, in most cases it means that your server has not enough RAM for importing language pack in a single file. Please follow alternate installation manual.
- If you get wrong characters instead of Cyrillic, please edit imported Russian language: set correct Russian locale name value for your Server in **Language Locale**.

Also, you might be using a skin which does not support Russian language – you can check it by switching to standard skin (**IP.Board**).

Alternate translation file installation

Please skip this section if you have already successfully imported main translation file.

- In ACP (Admin Control Panel), **Look & Feel > Manage Languages** – create a copy of English Language (“**Copy language pack...**” in dropdown menu right of language label)
- Edit newly created language copy:

Language Title = Русский (you can whether copy&paste It from here, or just type “Russian” in)
*Language Locale = name of your server's Russian **UTF-8** locale (mine is **ru_RU.utf8**)*

- At your server, in Invision Power Board root folder, create folder named **translate**.
- In dropdown menu right of language label, choose “**Translate Externally**”. It will export language pack for external translation and put it into **translate** folder at your server.
- Using FTP or any other available method replace all file in **translate** with files from alternate translation file (.tar.gz extension)
- At the page where you exported translation files, select all files (**Select All**) and click “**Import Selected Files**”.
- Finish import and delete working files from **translate** folder by clicking “**Finish And Remove**”.
- Renew all objects cache by clicking “**Recache All**” in **Tools & Settings > Cache Management**.

Please note: English (this) version of Russian Language Pack manual does not include sections which describe how to change labels, BBCode and Icons in your IPB, because these elements are global for your website, for all users and all languages. In case you still wish your Board to become completely Russian, please contact me, and I will provide you with all additional steps information.